

## Declaraciones interesantes

«El Mundo Naval» y el corresponsal del «New York Herald».

Ayer por la mañana, Mr. Aubrey Stanhope, corresponsal especial del New York Herald, visitó espontáneamente la redacción de *El Mundo Naval Ilustrado*, y celebró una larga *interview* con su director, el Sr. Novo y Colson.

Considerando dicha revista como genuina representación de la marina española, quiso que a ésta le constara que nunca habían sido mas amistosas las relaciones entre nuestro país y los Estados Unidos, y deseó también conocer la opinión que dominaba en los elementos navales desde la entrada del *Maine* en la Habana.

—Es cierto—preguntó—que España proyecta enviar a Nueva York su escuadra de acorazados? Esto sería muy grato a Mac Kinley.

—No lo dudo—contestó Novo y Colson—pero ignoro los propósitos del Gobierno. Sé, en cambio, que la llegada del *Maine* sorprendió por lo inmotivada.

—No obedeció a las razones que he leído en la prensa, sino a haberse sabido en mi país que iban a visitar la Habana buques de varias naciones; sin embargo, el cónsul Lee ignoraba efectivamente el viaje del *Maine*. Está usted convencido de que su presencia no producirá conflictos *aun cuando ocurra cualquier suceso desagradable*.

—Más vale así.

—Supongo que será un error de la prensa incorrecta, haber dicho que los *destroyers* irían a Cuba para vigilar el Cauto.

—Y supone usted bien. Esos tipos de buques, que creo no poseen ustedes todavía, no se han hecho para tales servicios, sino para decidir quizás del éxito en un combate entre acorazados.

—Con efecto... En mi país se conoce muy bien el estado de la marina española y causa admiración su rapidísimo engrandecimiento en estos últimos años. Ustedes podrían hoy disponer de una escuadra respetable...

—Sobre todo, de un personal muy instruido, disciplinado e idólatra de su patria.

—Nuestros buques de combate tienen buena artillería y velocidad, pero muy poco radio de acción; en casi todos no tres mil millas, y en los nuestros excede de diez mil: es una gran ventaja. He trasducido para el *New York Herald* los artículos descriptivos que ha hecho de los buques españoles *El Mundo Naval*.

—¿Confía usted en que los datos sean fidedignos?

—Sí: los tenemos comprobados y ahora complementados.

—¿En qué funda usted su creencia de que los Estados Unidos sean hoy más amigos de España que hace poco tiempo?

—¿Por qué supone que todo conflicto sería difícil?

—PORQUE EL VERDADERO PUEBLO NO DESEA LA GUERRA NI LE CONVIENE, Y ASÍ OPINA MAC-KINLEY.

—Pero hay planteado un problema de completa solución.

—¿Cuál es?

—La nota de reclamaciones por daños y perjuicios que ha de darse a luz, que asciende a muchos millones de duros y que España (supongo yo) jamás sancionará.

—Esa cuestión no se planteará sino de cierto modo y en remota fecha, como ocurrió con la indemnización a Mora.

—Siempre sería inaceptable. ¿No tienen otro fundamento sus creencias en una duradera paz?

—Sí, y quiero declararlo. El *Tratado de comercio entre España y los Estados Unidos*, muy beneficioso para ambas naciones, YA ES UN HECHO. Lo aseguro con toda firmeza.

—¿Es ya un hecho? ¿Puedo manifestarlo así?

—Seguramente. Mis informes son de origen *autorizadísimo*. Pronto los verá confirmados, y este *Tratado de comercio* será la base de una amistad estrecha, *empequeñeciéndola y solucionando*, por su importancia trascendental, *todas, absolutamente todas, las cuestiones pendientes*.

El ilustrado y activo corresponsal del *New York Herald* se despidió del director de *El Mundo Naval* para ir a conferenciar con el ministro de Marina, en solicitud tal vez de noticias que no podía obtener por otro conducto.

## Emilio Richebourg

El célebre novelista popular, Emilio Richebourg, ha muerto de repente, en su posesión de Bougival, a la edad de sesenta y cinco años.

No era en verdad un novelista de genio, pero poseía en alto grado el talento de interesar y conmover a la muchedumbre. Como novelista de folletín era admirable.

Una vez que el célebre Emilio Girardin, queriendo ofrecer a los lectores del *Petit Journal*, un mejor más delicado que las novelas de este autor, dió en sus columnas el *Miguel Strogoff* de Julio Verne, que es una obra maestra en su género, se encontró con la desagradable sorpresa de que en sólo ocho días disminuyó en 80.000 números la tirada del periódico. Preciso fué para conjurar el desastre volver otra vez a Richebourg y seguir dando en el folletín sus producciones.

Herederero directo de Ponson du Terrail en la novela de brocha gorda, no tenía, sin embargo, la extraordinaria fantasía

y la imaginación delirante del autor de *Recambole*.

Pero esto no le impidió estar muy en boga y labrarse con su trabajo una fortuna enorme. Sus novelas son innumerables, y aunque con ellas se ha enriquecido no ha cesado ni un momento de trabajar. Al ser sorprendido por la muerte, hallábase corrigiendo las pruebas de su último folletín *Odio de mujer*.

## Recompensa

Real decreto

El que anunciamos concediendo una recompensa al general Primo de Rivera, por la pacificación de Filipinas, dice textualmente:

«Teniendo en consideración las relevantes cualidades, esclarecidas dotes y eminentes servicios del capitán general de ejército, D. Fernando Primo de Rivera y Sobremonte, marqués de Estella, y muy especialmente el distinguido mérito que ha contraído como general en jefe del ejército de Filipinas, al conseguir la completa pacificación de aquel Archipiélago, acreditando así una vez más su pericia con éxito tan glorioso; atendida la pública notoriedad de sus altos hechos, y de conformidad con el parecer del Consejo Supremo de Guerra y Marina, previamente consultado, como Asamblea de la Orden de San Fernando, con arreglo a lo que previene el art. 24 de la ley de 18 de Mayo de 1862;

En nombre de mi augusto hijo el rey D. Alfonso XIII, y como reina regente del reino,

Vengo en concederle, a propuesta del ministro de la Guerra y de acuerdo con el Consejo de ministros, la gran cruz de la Real y Militar Orden de San Fernando, con la pensión anual de 10.000 pesetas, transmisible a su familia en los términos que previene el artículo 14 del reglamento de la misma Orden.»

## Manifestación escolar

En el número de *El Progreso*, corresponsal al sábado último, consignó aquel estimable colega algunas aprecia-

ciones, que consideró depresivas para su dignidad el cuerpo escolas adscripto a todas las facultades.

El malestar con tal motivo sentido por los estudiantes se tradujo esta mañana en una manifestación, llevada a cabo por un numeroso grupo, que prorrumpiendo en diferentes gritos se trasladó desde la Universidad al número 51 de la calle de la Montera, en que se halla establecida la redacción de *El Progreso*.

Frente al citado edificio se repitieron con mayor intensidad que durante el tránsito las aclamaciones de simpatía o de protesta, lanzadas por los estudiantes, de entre los cuales—y sin que pueba asegurarse por quién—fueron arrojadas varias piedras, que destrozaron las vidrieras de la redacción del colega.

Los escolares pretendieron después penetrar en la redacción mencionada, con objeto de pedir que *El Progreso* insertase una rectificación, pero no lo lograron porque se les negó la entrada, en atención a su actitud tumultuosa.

Por fortuna, en aquellos momentos llegó al lugar de los sucesos el gobernador, señor Aguilera, quien expresándole su opinión de que si tenían algún motivo de agravio, medios sobrados facilitaban las leyes para obtener reparación, les exhortó a que se disolvieran pacíficamente.

Los estudiantes, con gran sentido práctico y recibiendo por su conducta generales alabanzas, siguieron el consejo del señor Aguilera, después de nombrar una Comisión para que los representase y visitara las redacciones de varios periódicos.

## La lengua del asesino

La Audiencia de Marylebona se encuentra en los actuales momentos frente a una gravísima dificultad no prevista por la ley.

Hará unos meses, un tal James Harrys, asesinaba a su mujer, hería gravemente a un hijo y terminaba su siniestra obra con un suicidio que se frustró.

Transportado al hospital casi moribundo, se curó, sin duda, por aquello de que *mala hierba nunca muere*, y una

Cuando el jefe, después de haber avisado al cazador, hubo reconocido la inutilidad de sus esfuerzos; verificóse en él una reacción súbita; sus facciones, animadas por la inquietud, recobraron su rigidez habitual; una sonrisa triste arqueó sus labios desdenosos, y se dejó caer al suelo murmurando con voz sombría:

—¡Wacondah no ha querido!

Pero Tranquilo no aceptó la posición con igual resignación y fanatismo; el cazador pertenecía a esa raza de hombres enérgicos cuyo carácter, de un temple muy fuerte, nunca se deja abatir, que luchan hasta el último instante.

Cuando vió que el piel roja, con el fatalismo propio de su raza, abandonaba la partida, resolvió hacer un esfuerzo supremo e intentar un imposible.

A veinte pasos mas allá del sitio en que el cazador había establecido su campamento, había varios árboles derribados por el suelo, muertos de vejez, y, por decirlo así, amontonados unos sobre otros; luego, detrás de aquella especie de atrincheramiento natural, se alzaba un grupo de cinco o seis robles aislados de todos los demás, y que formaban como un oasis en medio de los arenales de la orilla del río.

—¡Alerta! gritó el cazador. Quoniam, recoja V. toda la leña seca que pueda, y végame acá; jefe, haga V. lo mismo.

Los dos hombres obedecieron sin comprender, pero tranquilizados por la sangre fría de su compañero.

En pocos momentos quedó amontonada sobre los

—¡Ah! exclamó Tranquilo haciendo un movimiento de alegría y alzando súbitamente la cabeza, por fin voy a saber a qué atenerme.

Y llevándose los dedos a la boca, imitó el grito de la garza. El mismo instante se precipitó un hombre fuera de la selva, y dando dos saltos de tigre llegó junto al cazador.

—¡Ooah! exclamó; ¿qué hace aquí mi hermano?

Aquel hombre era el Ciervo-Negro.

—Le estaba a V. aguardando, jefe, respondió el canadiense.

El piel roja era un hombre de veintiseis a veintisiete años, de estatura mediana, pero muy bien proporcionada; llevaba el gran traje de guerra de su nación, y estaba pintado y armado como para ir a una expedición. Su semblante era hermoso; su fisonomía inteligente y leal revelaba valor y bondad, y en todas sus facciones se reflejaba una majestad suprema.

En aquel momento parecía que se hallaba poseído de una agitación tanto mas extraordinaria, cuanto que los Pielas Rojas consideran como punto de honra el no dejarse conmover nunca por suceso alguno, por terrible que sea; sus ojos lanzaban relámpagos, sus palabras eran breves, su voz tenía un acento metálico,

—¡Pronto! dijo, hemos perdido y demasiado tiempo.

—Pues ¿qué sucede? preguntó Tranquilo.

—¡Los bisontes! dijo el jefe.

—¡Oh! oh! exclamó Tranquilo con terror.

Había comprendido: aquel ruido que estaba oyendo



vez completamente establecido ha sido llamado a declarar ante los señores del margen.

Ahora bien; el procesado se había infundado una herida que, entre otros destrozos de mayor importancia, le causa la pérdida total de la lengua de modo que no puede hablar.

Al juez se le ocurrió que escribiera sus declaraciones, pero por complicación inesperada ni sabe escribir, ni leer.

A pesar de la evidencia de los hechos el tribunal no se atreve a fallar sin oír al procesado.

Después de largas deliberaciones se ha acordado mandar a James Harrys al Colegio de sordomudos y suspender el juicio hasta que aprenda a comunicarse por señas.

Ya tiene Harrys en su mano el medio de que sus delitos queden impunes.

No aprender jamás el lenguaje de la mímica.

## El general Lachambre

En los centros militares ha sido muy bien recibida la indicación que hace la prensa, del posible nombramiento del general D. José Lachambre para el mando del archipiélago filipino.

La política que allí debe seguirse, exige un general que, reuniendo las brillantes condiciones del general Lachambre, no tenga perjuicios de partido y pueda obrar con toda libertad en la implantación del régimen que acuerde el actual gobierno.

Las condiciones de honradez y energía que tan arraigadas se hallan en este general, han de refluir en toda la administración filipina, que bien necesita una completa reorganización.

Uno de los más distinguidos servicios del general Lachambre, resulta muy de actualidad y merece ser consignado.

Por las vicisitudes de la campaña de Cuba, fué nombrado comandante general de artillería de aquel ejército.

En el acto se hizo cargo del lamentable estado, de las defensas militares y marítimas de la bahía de la Habana y comprendió que debía fijarse la atención en un posible y quizás próximo conflicto con los Estados Unidos.

Sin pérdida de momento y saltando por encima de toda reglamentación, propuso y fué aceptado por la superioridad un plan completo de obras y artillado, el cual por lo rápido, económico y de posible realización, mereció los elogios de todos los centros.

A los pocos días salían de todos nuestros puertos militares las mejores y más potentes piezas destinadas a su defensa; cantidades enormes de pólvora y pro-

yectiles para acorazadas dotaciones de combate, y cuantos elementos fueron menester para las transformaciones de aquellas defensas.

Con grande entusiasmo se emprendieron los trabajos los cuerpos de artillería e ingenieros pusieron todo su valor y actividad para su pronta realización. El éxito fué tan completo, que a los pocos meses quedaba la bahía de la Habana en disposición de rechazar el ataque de todas las escuadras americanas.

Puede tranquilizarse nuestro querido querido colega el *Heraldo* y cuantos noblemente piden se fortifique la ciudad y bahía de la Habana. Afortunadamente se halla en excelentes condiciones de sostener con decoro el honor de la bandera española, y a ello ha puesto todo su empeño nuestro amigo muy querido el teniente general D. José de Lachambre y Domínguez.

X.

La Correspondencia

## La cogida de Villita

Con fecha 21 telegrafian a *El Liberal* desde Méjico que en la corrida celebrada el jueves último en la plaza de toros de San Luis de Potosí, se lidiaron toros de la ganadería de Guanamá que resultaron de malas condiciones para la lidia.

A pesar de esto, tanto Mazzantini como Villita estuvieron muy bien en la muerte de los toros, teniendo el segundo la desgracia de ser cogido por una inglet, sufriendo una cornada de alguna consideración según se creyó en un principio.

Sometido después a los mayores cuidados, tanto por su compañero Mazzantini como por los demás que componen la cuadrilla, se encuentra muy bien y completamente fuera de peligro.

Por noticias posteriores se sabe que Nicanor Villa sigue adelantando en su curación, y se cree que pronto podrá volver a torear.

En Méjico se le están dando generales pruebas de simpatía.

## Noticias

Debemos hacer constar que el crucero que se va a construir en la Carraca, y que llevará por nombre *Puerto Rico*, no es regalo exclusivo, como se ha dicho, de los españoles residentes en aquella Antilla, sino que lo es también de los hijos de Puerto Rico, habiendo contribuido a la suscripción todos los Ayuntamientos de la isla.

Además de que el ministro de Ma-

rina tomó para el objeto de la construcción de dicho buque medio millón que había de sobrar en el presupuesto de la isla de Puerto Rico.

Una golondrina cogida en Anvers, fué marcada con un poco de color, para ser reconocida y confiada a una persona que conducía 250 costas de palomas mensajeras, destinadas a ser soltadas en Compiègne.

La suelta tuvo lugar el 17 de Mayo de 1897, a las siete y cuarto de la mañana.

Rápida como el rayo, la golondrina se lanzó sin detenerse como la paloma, en dirección a su nido, donde se la vió llegar a las ocho y veintitres minutos.

Las palomas no llegaron hasta las once y media.

La golondrina atravesó los 250 kilómetros que separan Compiègne de Anvers, en una hora y dieciocho minutos, ó sea, con una velocidad de 207 kilómetros por hora, ó 58 metros por segundo.

Las palomas sólo con una velocidad de 15 metros por segundo.

Para ir de Africa a París ó a Bruselas a la golondrina le basta con medio día.

La cabeza a pájaros.—En un artículo con el título *Ut supra* achaca *El Liberal* al ilustre poeta Narciso Serra, las siguientes redondillas.

«Copa en que hombre no babe,  
Copa en que el ave no anida,  
Ni ha sido copa en su vida  
Ni llamarse copa debe.

A los que no dejan ver  
Ni sirven para volar,  
O se deben recortar,  
O se deben extender.»

Narciso Serra tiene bastante con lo suyo: esas redondillas, dignas de él indudablemente, más otra y una quintilla final, igualmente, ingeniosas, figuran en el librito de versos dedicado a ridiculizar el uso del sombrero de copa, como originales del señor D. Manuel Ureña, ya difunto como Serra, y aunque la rectificación sea de poca importancia nada se pierda en hacerla.

El día 22 del actual se quemó el retablo del altar consagrado a Santiago y el Sagrado Corazón de Jesús, en la parroquia de San Millán, de la Cogulla (Logroño).

Parece que las luces que se dejan encendidas; por la noche, en el referido altar, prendieron fuego a los floreros, propagándose el retablo que quedó completamente destrozado.

Nuestro querido amigo el notable marinista Sr. Caula, deseando mostrar su constante y leal adhesión a la familia real, ha regalado a S. M. el rey un pre-

cioso cuadro representando el crucero Alfonso XIII.

El distinguido artista ha exhibido en el ministerio de Marina un cuadro muy notable en el que se ven los acorazados *Oquendo*, *Vizcaya*, *Maria Teresa* y el crucero *Cristóbal Colón* a su salida del puerto de Lisboa.

La princesa pobre.—Hace algunas noches se presentó en Lille, a la casa de beneficencia pidiendo amparo una muchacha de 23 años de ojos muy negros y piel también oscurísima.

El presidente, dispuso que fuera a dormir al asilo nocturno en que se acostumbra a acoger a todos los desvalidos.

A la mañana siguiente se supo que la joven mendiga era Rama Vallo, hija de Behanzin, el célebre infortunado monarca que reinó en Dahomey.

El periódico «Le Gaulois», hablando del envío de un buque español a las aguas de Nueva York, dice que la reina regente de España, bien aconsejada por sus ministros responsables, ha logrado apaciguar los ánimos con un rasgo de aparente cortesía, pero que encierra una profunda habilidad.

El naufragio del «Tillie».—Según leemos en varios telegramas de Nueva York, que publica la prensa inglesa, el vapor filibustero *Tillie*, cuyo naufragio nos telegrafió oportunamente nuestro corresponsal era un barco de 417 toneladas, construido en 1882.

Lo mandaba el capitán Juan O'Brien. Salió de Nueva York para Cayo Hueso y hallándose a 28 millas al Sur de Shinnecock, sobrevino una gran tempestad.

Los tripulantes se salvaron en dos botes excepción hecha de cuatro hombres, que quedaron en el barco y que perecieron con él al irse a pique. De ellos tres eran cubanos y el cuarto era el desponsado.

De los 19 que se salvaron, 10 eran filibusteros.

Los naufragos fueron recogidos por el cañonero americano *Governor Ames*.

## Crónica Local

La contribución industrial correspondiente al tercer trimestre, del año económico actual, se cobrará en la Zona de Palma, en los días siguientes:

Algaida, D. Lorenzo Cirerol Pons, del 1 al 4 Febrero.

Lluchmayor, el mismo, del 6 al 11 id.

Sta. Eugenia, el mismo, del 15 al 16 id.

Andraitx, D. Julian Vicens Ferrá, del 1 al 6 id.

Calviá, el mismo, del 10 al 13 id.

Buñola, D. Bernardo Darder Homar, del 6 al 11 id.

Valldemosa, el mismo, del 1 al 3 idem.

Deyá, D. Bartolomé Ripoll Ripoll, del 10 al 12 id.

Fornalutx, el mismo, del 1 al 2 id.

Soller, el mismo, del 3 al 7 id.

Esporlas, D. Bartolomé Mir, del 5 al 6 id.

Bañalbufar, el mismo, del 10 al 11 id.

Establiments, el mismo, del 12 al 13 id.

Puigpuñent, el mismo, del 23 al 24 id.

Santa María, el mismo, del 7 al 9 idem.

Estallenchs, D. Miguel Mir Arbos, del 10 al 11 id.

Marratxí, el mismo, del 1 al 4 id.

El habil sastre D. Simón Brusotto, ha trasladado su taller a la plaza de la Constitución núm. 98 y 100.

El Boletín Oficial del día de anteayer, publica la subasta del em-

hacia algun tiempo, le producía una manada de bisontes que venía del Este, y se dirigía probablemente a las praderas altas del Oeste.

Lo que el cazador había adivinado tan pronto necesita serle explicado brevemente al lector, a fin de que pueda comprender el peligro terrible a que de improviso se hallaban espuestos nuestros personajes.

Llámase manada, en las antiguos posesiones españolas, a una reunión de varios millares de animales salvajes. Los bisontes, en sus emigraciones periódicas durante la estación de los amores, se reúnen algunas veces en manadas de quince ó veinte mil cabezas, que forman una tropa compacta, y viajan juntos; aquellas reses caminan siempre en derecha delante de sí, oprimiéndose unas contra otras, trasponiendo y derribando cuantos obstáculos se oponen a su paso. Desgraciado el temerario que intentase detener ó variar la dirección de su furibunda carrera, porque sería destrozado y molido como paja bajo los piés de aquellos animales estúpidos, que pasarían por cima de su cuerpo sin tan siquiera verle.

Así pues, la posición de nuestros personajes era muy crítica, porque la casualidad les había colocado precisamente en frente de una manada que llegaba sobre ellos con la rapidez del rayo.

Toda fuga era imposible; no había que pensar en ello, y la resistencia era aun mas imposible.

El ruido se acercaba con una rapidez espantosa; ya se oían clara y distintamente los mugidos salvajes de

los bisontes mezclados con los aullidos de los lobos rojos y con los ásperos maullidos de los jaguares, que iban saltando por los flancos de la manada y cazando a los rezagados ó a los que se apartaban imprudentemente a la derecha ó a la izquierda.

Con un cuarto de hora más que transcurriese, nuestros tres hombres quedaban perdidos; pues la espantosa masa aparecía barriéndolo todo en su paso con esa fuerza irresistible de la fiera, a la que nada puede vencer.

Lo repetimos, la posición era crítica.

El Ciervo-Negro se dirigía al punto de cita que él mismo había designado al cazador canadiense; ya no distaba mas que tres ó cuatro leguas del sitio en que pensaba encontrar a su amigo, cuando su oído ejercitado percibió el ruido de la furibunda carrea de los bisontes. Cinco minutos le bastaron para comprender la inminencia del peligro que amenazaba al cazador: con esa rapidez de decisión que caracteriza a los Pieleros Rojas en los casos apurados, resolvió avisar a su amigo y salvarle ó perecer con él; entonces se lanzó a la carrera, salvando con vertiginosa rapidez el espacio que le separaba del sitio de la cita, sin tener mas que un pensamiento fijo, el de tomar una gran delantera a la manada, de modo que el cazador pudiese salvarse: desgraciadamente, por rápida que fuese su carrera, y los indios son afamados por su fabulosa agilidad, no pudo llegar bastante a tiempo para poner en salvo a aquel a quien quería librar.



préstito de 750.000 pesetas, que contrata el Ayuntamiento para aplicar a reformas de la plaza Mayor.

Quedan expuestas al público, en los estrados de los Juzgados municipales la listas de Jurados, a efectos de reclamación.

Ha fallecido, en el Hospital Militar, el soldado Juan Mari y Mari, natural de Ibiza, que ha poco regresó de Cuba.  
D. E. P.

Mañana, y días sucesivos necesarios, se verá ante el Jurado, la vista de la causa seguida por tentativo de asesinato contra Pascual Bauzá, Mateo Caldes, Tomás Ordinas y José Viñas.

Se ha constituido en esta ciudad una sociedad en comandita que girará bajo el nombre de Bartolomé y Bernardo Sabater.

Son socios D. Bartolomé Sabater y Ramonell y D. Bernardo Sabater y Ros.

Se dedicarán al comercio de pieles, curtidos y ramos similares.

La iluminación de anoche, en Palma, no correspondió, ni con mucho a la importancia del suceso que se trataba de festejar.

Hasta los mismos edificios oficiales, no hicieron otra cosa que salir del paso, y valga lo vulgar de la frase.

Y si el abad juega a naipes ¿qué harán los legos?

Merecen citarse la bonita iluminación del Club Escursionista y un *¡viva España!* de la calle de la Marina, únicas notas nuevas que apuntamos.

Quisiéramos habernos equivocado y tener que añadir algunas más.

Nuestro querido amigo D. José Quint Zaforteza, recibió anteayer los últimos auxilios de la Religión, tan grave era su estado a consecuencia de la pulmonía doble que le ha postrado traidora y rápidamente.

Ayer continuó en situación sumamente grave, llenándose de firmas los pliegos de las listas.

Hoy sigue algo mejor, habiendo pasado tranquilamente la noche.

Celebraremos que venga pronto el total restablecimiento del señor Quint Zaforteza.

El doctor D. Jaime Piña y Pomar ha sido nombrado médico militar.

Anteayer se encargó del mando del vapor-correo *Bellver*, el capitán Sr. Alzina, por enfermedad del Sr. Singala, cuyo pronto restablecimiento deseamos.

En el *Bellver* se embarcó el joven escultor D. Francisco Roselló, que regresa a París, después de haber pasado una larga temporada entre nosotros.

## UTILIDAD

Para producir AGUAS SULFUROSAS en casa, buenas, frescas y sanas, para curarse los herpes, erupciones en la piel, y todo lo que el vulgo llama humores, nada hay tan eficaz como el AZUFRE LIQUIDO VULCANIZADO legítimo del Dr. TERRADES. Véndese en las buenas farmacias y droguerías. En Barcelona Dr. Terrades, calle de la Universidad, 21 principal.

El movimiento de enfermos de el Hospital Civil durante el día 1 y 2 de Enero fué el siguiente:

Existencia de enfermos anterior 316.  
Entrados 9.  
Curados 3.  
Fallecidos 1  
Quedan 315

**Nodriza.** Hay una de 28 años de edad y leche de 14 meses que desea encontrar criatura para lactar en su casa que la tiene en Andraitx.  
Informarán Pelaires 95.

**DON EUGENIO LOSADA Y MULET,** Alcalde de la M. I. N. y L. Ciudad de Palma Capital de la Provincia de Baleares.

En cumplimiento de lo prevenido en el art. 9.º del R. D. de 8 de Marzo del año último, hago saber: que las listas de jurados de los distritos de la Catedral y de la Lonja, quedan expuestas al público hasta el día 15 de este mes en los estrados de los juzgados municipales de dichos distritos, dentro de cuyo plazo podrán todos los vecinos formular las reclamaciones que crean oportunas aun cuando no tengan capacidad para ser jurados, acerca de la inclusión o exclusión de las listas.

Palma 1.º de Febrero de 1898.—Eugenio Losada.

### Sección Religiosa

**SANTO DEL DIA DE MAÑANA**  
San José de Seanisa y San Andrés Corsino, ob., c.  
**CULTOS SAGRADOS**  
Empiezan cuarenta horas en San Juan en sufragio de una difunta.

### Sección comercial

**COMPANIA DE FERRO-CARRILES de MALLORCA**  
Servicio de trenes para viajeros que regirá desde el día 10 de Noviembre de 1897.  
De Palma hasta Manacor, y Felanitx b s 7:55 mañana y 2 tarde.  
De id. hasta La Puebla, a las 7:55 mañana, 2:30 y 5:30 tarde.  
De Manacor hasta Palma y La Puebla, a las 6:45 m y 5 tarde.  
De Manacor hasta Felanitx a las 6:45 mañana.  
De Felanitx hasta Palma y La Puebla, a las 7 mañana y 4:45 tarde.  
De Felanitx hasta Manacor, a las 7 mañana.  
De La Puebla hasta Palma a las 7:12 mañana y 5:15 tarde.  
De La Puebla hasta Manacor y Felanitx, a las 7:12 mañana, y 1 tarde.  
De Inca hasta Palma, a las 6:40 mañana.  
Palma 3 de Noviembre de 1897.—El Director general, G. Moragues.

ULTIMAS COTIZACIONES	
FACILITADAS POR LA CASA FUSTER	
VALORES LOCALES	
Crédito Balear . . . . .	60'00
Cambio Mallorca . . . . .	3'00
Fomento Agrícola . . . . .	66'00
Ferro-Carriles de Mall . . . . .	40'00
Alambrado por Gas . . . . .	81'00
Salinas de Ibiza . . . . .	220'00
La General Mallorquina . . . . .	00'00
Bonos Municipales . . . . .	35'50
La Islaña Marítima . . . . .	57'00
Banco de Préstamos y Caja de Ahorros . . . . .	00'00
VALORES PUBLICOS	
4 p.º int. perpetuo . . . . .	65'10
4 p.º exterior . . . . .	81'15
4 p.º amortizable . . . . .	77'25
Cubas (86) . . . . .	93'35
Cubas (90) . . . . .	97'10
Banco de España . . . . .	414'50
Tabacos . . . . .	222'00
Libras . . . . .	05'00
Francos . . . . .	33'15
4 p.º interior . . . . .	65'00
4 p.º exterior . . . . .	81'80
4 p.º amort. . . . .	00'00
Cubas (86) . . . . .	92'87
Cubas (90) . . . . .	76'50
Norte de España . . . . .	22'65
Francia . . . . .	15'00
Madrid . . . . .	00'00
París . . . . .	61'34

### BUENA OCASION



Mas de 20.000 imágenes de diferentes clases y tamaños, impresos en la imprenta de Vda. de Villalengua y cuando esta corria a cargo del Señor Sabater, se venden a mitad de precio de como se vendían en dicha imprenta.  
En esta imprenta informarán.

### MODO DE TRATAR LA TISIS

En el tratamiento de la tisis, la determinación más importante es dar al paciente fuerza y vitalidad; por supuesto, cada caso de esta enfermedad presenta diferentes síntomas que son estudiados con especialidad por los médicos; sin embargo, lo más importante, en todo caso, es aumentar la vitalidad del enfermo.

Cuando la Emulsión Scott es recetada para pacientes atacados de tisis, el doctor sabe que este remedio tiene diferentes aplicaciones, resultando provechoso para cada fase de la enfermedad; pero en lo que supera este remedio a los otros, es en la fuerza vital y resistencia que da al enfermo.



Dr. ANTONIO ALUJA.—Reus

La Emulsión Scott es la más agradable al paladar y la fórmula más perfecta de aceite de bacalao combinado con hipofosfitos de cal y de sosa; por lo tanto, encontramos en la Emulsión Scott un específico apropiado para disminuir la inflamación de los bronquios, ablandar la tos y aliviar las numerosas manifestaciones procedentes del mal; y aun más podemos afirmar hablando del poderoso remedio de la Emulsión Scott, pues da al paciente fuerza bastante para combatir el mal, comunicando a los pulmones sangre enriquecida por alimentos fuertes, que opone resistencia al mal.

En la siguiente carta del Dr. Aluja, de Reus, encontramos una referencia especial para el tratamiento de los tísicos con la Emulsión Scott, y la mejora del estado general de nutrición del paciente. El Doctor Aluja dice:

*El infrascrito, subdelegado de Medicina de este partido, miembro correspondiente de varias Sociedades científicas,*

*CERTIFICO: Que desde muchos años empleo la Emulsión Scott, con resultados positivos para combatir varios casos de aniquilamiento orgánico, como asimismo para el enfisema y tuberculosis, no habiendo encontrado hasta ahora remedio más positivo ni mejor preparado para la total curación de tan terribles enfermedades.*

*En vista, pues, de tan brillantes resultados, no vacilo en hacerlo público, y para que conste así, lo firmo en Reus a 22 Noviembre de 1895.*  
ANTONIO ALUJA.

### Regaliz Pectoral L.B.

La Superioridad de esta pasta, sobre las otras pastillas, ha sido reconocida por todos los que han hecho uso de ella.  
PRECIO DE LA Caja: 3 REALES. EN TODAS LAS FARMACIAS.  
Distribuidor: La Esfera L. B. en Reus, en la caja que rodea la caja.  
Fabrica en Bayona: L. L. SEUR.

### Telegramas

(DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL)

#### Nuevocable

Madrid 3, 5, t.

Ha sido inaugurado el nuevo cable telegráfico que une a Europa con Cuba, por Londres, é islas Bermudas y Jamaica.

Este cable permite telegrafiar a la Antilla, sin que pasen los despachos por los Estados Unidos.

También puede utilizarse para telegrafiar a Puerto Rico.

En Habana ha causado gran alegría esta inauguración.

#### Navegando

Madrid 3, 5, t.

Telegrafía el semáforo de Tarifa, que ha pasado el estrecho el crucero *Vizcaya*, sin novedad.

Hará escala en Canarias.

Se ha dado orden de que el nuevo destructor *Pluton*, vaya a Cádiz.

#### A Cuba

Madrid 2 a las 10 n.

Ha salido de Cádiz para Cuba el vapor *Alicante*.

Lleva una compañía de ingenieros pontoneros y material para que esta funcione.

Vá habilitado para buque hospital, con toda clase de comodidades para seiscientos enfermos.

#### Naufragio

Madrid 2 a las 10'20 n.

Telegramas de Londres dan noticia del naufragio del vapor inglés *Channel Queen*, al norte de Guernsey por haber tocado en un bajo.

Murieron 49 personas,

### Escolta—Contrastes

Madrid 3 a las 1 m.

Se asegura que en breve irán a Estados Unidos más buques de nuestra escuadra para acompañar en su visita al *Vizcaya*.

Han salido para las costas de Cuba un crucero francés y otro norteamericano.

Circulan grandes optimismos respecto de Cuba.

■ Sin noticias oficiales del viaje del general Blanco.

### Tearro Circo Balear

Compañía de Zarzuela Comica

función para hoy

CUADROS DISOLVENTES

¿COMO ESTA EL ARTE?

LA VERBENA DE LA PALOMA

LISTA DE LA COMPAÑIA

Director Artístico, Don Joaquín Montero.

Maestro Director y Concertador Don Carlos Alvarez.

ACTRICES

Quetenti-Eloisa.—Gomez-Julia.— Me sejo-Consuelo.—Valdés-Luisa.—Asencio Laura.—Xatar-Matilde.— Dolores Cortés.

ACTORES

Castillo-Evaristo.—Gutierrez-José.— Espada-Arturo.— Lopez-Arturo.— Comerma-Leopoldo.— Montero-Joaquín.— Olivares-José.—Casto Gastó.

APUNTADORES

Martinez-Francisco.—Solér-Juan. Coro de señoras, 15— Coro de hombres, 12.

Cuerpo de baile:

Orquesta, 32 profesores—Banda 25.

Archivos de Madrid de D. Florencio Fiscovich y de D. Pablo Martín.

SASTRERIA

Doña Carmen Peris, de Valencia.

ATREZZO

Don José Calcerán, de Barcelona.

Decorado todo nuevo para la obra de espectáculo *Trafalgar*.

\*\*\*\*\*

**CALENDARIO para 1898**  
 El verdadero y único observador **ZARAGOZANO**  
 SE VENDE en esta imprenta.

**María Martorell de Gilet**

Profesora en partos

Ofrece sus servicios al público.—Gratis a los pobres de solemnidad.

Horas de consulta: de dos a tres de la tarde.

Calle de Brossa, 19.-1.º



# IMPRENTA DE

# RUBÍ Y MONSERRAT

MARINA, 2 Y MAR, 3

Este nuevo establecimiento servirá al público á precios baratísimos y con toda rapidéz cualquier trabajo se le encargue.

A la hora de encargado se entregarán los impresos de sencilla composición.

## Sociedad General de Transportes Maritimos A VAPOR DE MARSELLA

Servicio del mes de Febrero de 1898

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el 21 de Febrero directamente para Montevideo y Buenos-Aires el magnífico y rápido vapor francés

## ITALIE

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo, y Buenos-Aires grandiosos y acreditados por franceses

el día 11 de Febrero el vapor PROVENCE

el día 26 de

Consignatarios en Barcelona, Ripoll y Comp.<sup>a</sup>, Plaza de Palacio — Barcelona

## ENFERMEDADES DE LA BOCA Y GARGANTA PASTILLAS NIELK

EFICACES CONTRA LAS ANGINAS, CRUP, RONQUERA, INFLAMACIÓN DE LA GARGANTA Y FETIDEZ DEL ALIENTO.

Curan las aftas ó escoriaciones de la boca; calman la irritación producida por el uso de tabaco y son indispensables á los que hacen sufrir un trabajo fatigoso á su garganta, como los cantantes y adores.

Desconfíese de las imitaciones que se ofrecen á bajo precio, pues sus resultados son inferiores.

Como garantía de legitimidad exijase en las cajas el sello rojo con la marca de la SOCIEDAD FARMACEUTICA ESPANOLA, E. FORMIGUERA Y C.<sup>a</sup>

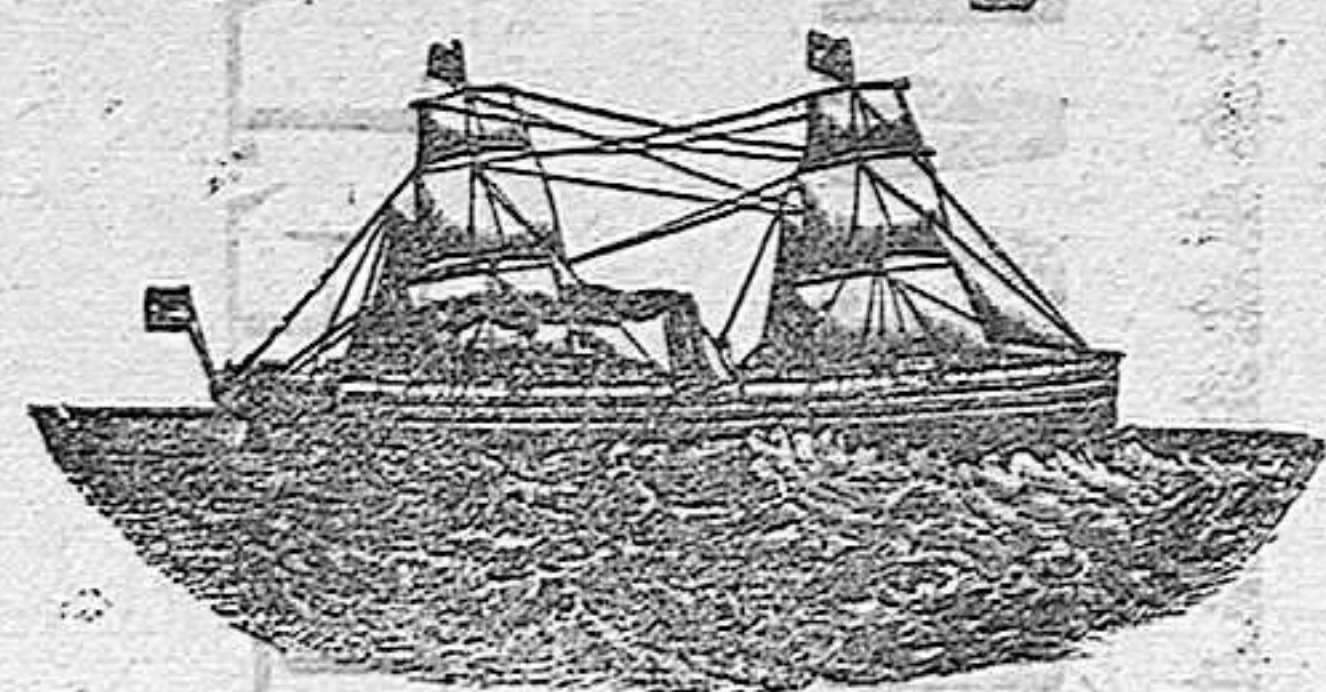
Se encuentra en todas las farmacias.



## PARA ENFERMEDADES URINARIAS SÁNDALO PIZÁ MIL PESETAS

al que presente CÁPSULAS de SÁNDALO mejores que las del Dr. Pizá, de Barcelona, y que curen mas pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París, 1889. Diez y ocho años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. — Frasco 14 reales. — Farmacia del Dr. Pizá, Plaza del Pino 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

## Vapor directo de Palma á las Antillas



Vapores Transatlánticos

de Pinillos, Izquierdo y C.<sup>a</sup>

Salidas fijas para las Antillas, Mejico, y Estados Unidos

El 15 de cadames, (viaje directo) para HABANA, MATANZAS, CIENFUEGOS y VERACRUZ.

El 30 de cada mes para PUERTO RICO, MAYAGUEZ, PONCE, HABANA, SANTIAGO DE CUBA y NUEVAORLEANS.

Saldrá el día 15 de Enero el vapor

## MARTIN SAENZ

Saldrá el día 30n Eero el vapor Conde Wifredo

Para informes: MARTINEZ Y PLANAS

## PILDORAS HOLLOWAY



La experiencia ha demostrado que en muchas enfermedades el uso de las Pildoras Holloway ha producido mas alivio en cuarenta y ocho horas que no hubiese sido posible conseguir con procedimientos ordinarios durante el término de seis meses, así que este notable remedio ha recibido por parte de muchas celebridades del Arte Médico, la merecida denominacion de infalible tanto para la cura radical de numerosas enfermedades, como en particular para las malas digestiones y afecciones biliosas cuyos males aleja con rapidéz sorprendente.

El poder purificador de estas Pildoras que restablecen la sangre, limpiándola de toda clase de humores, hace que la flojedad, debilidad ó languidez, males que tanto afigen gran número de personas, sean prontamente substituidas por la mas perfecta salud y robustez.

Las peligrosas afecciones invernales como la tos, los constipados, catarros, fluxiones, pulmonías ó enginas, son igualmente dominadas con facilidad, usando dichas Pildoras y Ungüento en conformidad á las instrucciones adjuntas y las personas que padezcan de asma, encontrarán un grande alivio en las Pildoras Holloway, las cuales son constantemente recomendadas á todos los que sufren de este mal. Ningun paciente debe darse á la desesperacion sin haber apelado al poder de este notable medicamento, que tanta fama ha adquirido en todas las partes del mundo.

## UNCUENTO HOLLOWAY

El agradecimiento expresado por millares de personas de todas las naciones, es el mejor testimonio de la virtud de este maravilloso Ungüento y nos prueba que, á el solo deben la cura radical de sus cuerpos, despues de haberla buscado vanamente en muchos otros medicamentos; los efectos que produce son incomparables, y particularmente en la curacion de los males de pierna, úlceras, mal de pecho, escrófulas, abcesos, mal de garganta, tumores y erupciones del cutis.

Para asegurar la curacion rápida y permanente de las enfermedades, conviene siempre que se tomen las Pildoras al mismo tiempo que se emplea el Ungüento.

Amplias instrucciones en español relativas al uso de dichos medicamentos envuelven las cajas de Pildoras y botes de Ungüento.

Se venden en las principales farmacias del mundo entero y en el establecimiento central del Profesor Holloway, 583, Oxford street, Londres.

No. 24

## BÁLSAMO DE FERNOLINE

Todas las familias deben tener un frasco.



Este maravilloso bálsamo está compuesto con el Extracto Puro del Pino Amarillo, y es completamente vegetal.

Con las aplicaciones locales de este excelente medicamento se obtiene la rápida curación de los dolores reumáticos, de la neuralgia, ya sea facial, intercostal ó ciática; de los tumores blancos, calambres de las piernas y brazos; hinchazones, dislocaciones, esguinces, quemaduras, sabañones, lobanillos y toda clase de contusiones, golpes y picaduras de insectos.

Lo prescriben los doctores en el extranjero para curar los dolores que notan muchos enfermos en el cuello, pecho y espaldas, pues, gracias á la volatilidad de este remedio, aplicado sobre la piel se absorbe en cantidad variable, segun la superficie de aplicación, y penetra hasta la parte dolorida, sin acarrear los males que con frecuencia se observan empleando otros similares.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

UNICOS AGENTES EN ESPAÑA

VILANOVA HERMANOS Y COMPAÑIA—BARCELONA

DEPOSITO EN PALMA: JOSÉ JUAN, Drogueria.

## BALNEARIO BALEAR

Calle y Plaza de San Francisco, números 19 y 1

Palma—Imp. de Rubí y Monserrat — Marina